



The architect and designer Matteo Thun is married to Austrian Susanne Bengler and is a father of two adult sons.

L'architetto e designer Matteo Thun è sposato con l'austriaca Susanne Bengler ed è padre di due figli adulti.

Der Architekt und Designer Matteo Thun ist verheiratet mit der Vorarlbergerin Susanne Bengler und ist Vater von zwei erwachsenen Söhnen.

matteo thun

„Ich bin kein Fan von Marken“

“Non sono un fan dei marchi”

“I am not a fan of brands”

■ Seine Handschrift ist unverkennbar. Sie steht für das Einfache in Architektur und Design. Diese Linie setzt der gebürtige Südtiroler Matteo Thun konsequent um. In Null-Sterne-Hotels genauso wie in Luxus-Resorts. Hauptsache ohne großes Trara um seinen Namen.

■ Il suo stile è inconfondibile e rappresenta la semplicità in architettura e design. L'altoatesino Matteo Thun porta avanti questa linea con coerenza, in hotel a zero stelle e in resort di lusso. La cosa più importante è che non ci sia clamore per il suo nome.

■ His style is unmistakable and represents simplicity in architecture and design. The South Tyrolean architect Matteo Thun pursues this line consistently — whether in zero-star hotels or in luxury resorts. The most important thing is that there is no clamour for his name.



Verena Pliger

Zurück zum Ursprung. Zurück zur Keramik.

Ritorno alle origini.

Ritorno alla ceramica.

Back to the origins.

A return to ceramics.



D Matteo Thuns Mutter Lene gilt als Mutter der berühmtem Thun-Engel. Auch Matteo Thun selbst entwirft Objekte aus Keramik, wie hier im Bild die „Vasi da colorare“.

L Lene, la mamma di Matteo Thun, è considerata la mamma dei famosi angeli della Thun. Anche Matteo Thun stesso realizza oggetti in ceramica, come i “Vasi da colorare” nella foto.

E Lene, the mother of Matteo Thun, is considered the mother of the famous angels of Thun. Even Matteo Thun produces ceramic objects, such as the “Vasi da colorare” pictured.

D Die Reduktion auf das Einfache, das treibt ihn an. Wohl auch deshalb verwendet Matteo Thun nicht seinen eigentlichen Namen: Matthäus Antonius Maria Graf von Thun und Hohenstein. Sich über seinen Namen zu profilieren, das ist nichts für ihn.

Wenn auf Schuhen oder Kleidung ein Logo prangert, ziehe ich sie nicht an.

Dabei zählt sein Name zu den Großen in der Design- und Architekturszene. Doch gerade diese Generation der Superstars in der Architektur hält er

für überholt. Bereits seit drei Jahrzehnten signiert sein Designstudio keine Kreationen. „Ich bin ein erklärter Gegner des Autoredesigns und der Autorenarchitektur. Ich entwerfe gerne anonym für meine Kunden. Ich glaube, dass man Qualität bieten kann, ohne sie signieren zu müssen“, so Thun. Ein Prinzip, das er auch im täglichen Leben verfolgt: „Ich bin kein Fan von Marken. Wenn auf Schuhen oder Kleidung ein Logo prangert, ziehe ich sie nicht an“, erzählt der Sohn der gleichnamigen Bozner Keramikfamilie. In Südtirol hat er die ersten 18 Jahre seines Lebens verbracht. 1967 ist er aufgebrochen

in die Welt. Seine Leidenschaft für das Land, die Leute, vor allem aber zur Natur sind geblieben. „Die ungebrochene Liebe zu den Dolomiten und der Kulturlandschaft Südtirols bleibt auf ewig“, meint der gebürtige Bozner.

L Matteo Thun persegue l’obiettivo di raggiungere la semplicità. Anche per questo motivo non utilizza il suo nome di battesimo, Matthäus Antonius Maria Graf von Thun und Hohenstein. A lui non interessa farsi notare per il suo nome.

Non indosso scarpe né abiti con loghi in evidenza.

Eppure il suo nome è annoverato tra i grandi nel mondo del design e dell’architettura. Ma proprio questa generazione degli architetti superstar per lui è superata. Già da tre decenni il suo studio di design non appone la propria firma su alcuna creazione. “Sono un nemico dichiarato di design e architettura d’autore. Porto avanti volentieri progetti in modo anonimo per i miei clienti. Credo che si possa offrire la qualità senza doverle apporre un marchio”, afferma Thun, che segue questo principio anche nella sua vita quotidiana: “Non sono un fan dei marchi e non indosso scarpe né abiti con loghi in evidenza”, racconta il figlio dell’omonima famiglia bolzanina produttrice di oggetti in ceramica. Ha trascorso in Alto Adige i primi 18 anni della sua vita e nel 1967 è partito per il mondo. La sua passione per la regione, le persone e soprattutto la natura è rimasta intatta. “L’amore per le Dolomiti e il paesaggio culturale dell’Alto Adige è eterno”, afferma il bolzanino.

E Matteo Thun aims to achieve simplicity. For this reason he does not use his full name, Matthäus Antonius Maria Graf von Thun und Hohenstein. He does not care to be noticed for his name.

I do not wear shoes or clothing with logos in evidence.

Yet his name is well-known among the greats in the world of design and architecture. But, according to Thun, this generation of superstar architects is outdated. For three decades, his design studio did not sign their name on any project. “I am a declared enemy of signature design and architecture. I gladly take on projects anonymously for my clients. I believe we can offer quality without having to slap a brand on it,” says Thun, following this principle in his daily life: “I am not a fan of brands and do not wear shoes or clothes with logos in evidence,” says the son of the eponymous family from Bolzano, a manufacturer of ceramic items. He spent the first 18 years of his life in South Tyrol and in 1967 he left to see the world. His passion for the region, the people and especially nature has remained intact. “My love of the Dolomites and the cultural landscape of South Tyrol are eternal,” says the Bolzano native.



D Thuns Designkreationen reichen von Espressotassen über Uhren, Leuchten oder Möbel. Eines seiner jüngsten Werke sind diese „Bottiglie Tiepolo“ aus Muranoglas.

L Le creazioni di design di Thun spaziano da tazzine per il caffè a orologi, lampade o mobili. Una delle sue ultime opere sono queste “Bottiglie Tiepolo” in vetro di Murano.

E The Thun design creations range from coffee cups to clocks, lamps or furniture. One of his latest works is the collection of “Tiepolo Bottles” in Murano glass.

D Was früher eine Lungenklinik war, ist heute ein 5-Sterne-Hotel. Auf Venedigs Privatinsel Isola delle Rose hat Thun das „JW Marriott Venice Resort & Spa“ entworfen.

I L'ex clinica per le vie respiratorie è oggi un hotel a 5 stelle. Sull'Isola delle Rose Thun ha progettato il "JW Marriott Venice Resort & Spa".

E The former clinic for respiratory ailments is now a 5-star hotel. Thun designed the "JW Marriott Venice Resort & Spa" on the private island called Isola delle Rose.



Thun gilt als Pionier ökologischen Bauens

D Den Naturpark Schlern-Rosengarten bezeichnet Matteo Thun als Open-Air Museum. Wann immer möglich, verbringt er bei seinen Südtirol-Aufenthalten eine Nacht auf der Schlernhütte, auf 2400 Meter Meereshöhe. Von hier aus, so sagt er, habe man die schönste Aussicht.

I Il Parco Naturale Sciliar-Catinaccio viene descritto da Matteo Thun come un museo open air. Quando si presenta la possibilità, durante i suoi soggiorni in Alto Adige trascorre una notte al Rifugio Bolzano a 2.400 metri sul livello del mare. Da qui, a sua detta, si gode della vista migliore.

E Matteo Thun considers the Sciliar-Catinaccio Natural Park as an open-air museum. Whenever he has the chance, during his stay in South Tyrol he spends a night at the Rifugio Bolzano at 2,400 metres above sea level. From here, he says, you can enjoy the best view.

Thun è considerato un pioniere delle costruzioni ecologiche

Thun is considered a pioneer in ecological construction

D Matteo Thun hat die ehemalige Klinik aufwendig renoviert. Heute sind in Venedigs Luxusressort „JW Marriott“ 266 modern gestaltete Zimmer und Suiten zu finden.

I Matteo Thun ha ristrutturato l'ex clinica nei minimi dettagli. Oggi nel resort di lusso "JW Marriott" di Venezia sono presenti 266 camere e suite moderne.

E Matteo Thun has renovated the former clinic in detail. Today, the luxury resort "JW Marriott" in Venice has 266 modern rooms and suites.



D Seit 32 Jahren hat Matteo Thun sein eigenes Studio. Im Mailänder Stadtviertel Brera beschäftigt er mittlerweile 70 Mitarbeiter. Er entwickelt dort sowohl Designprodukte als auch internationale Projekte in Architektur, Interior- und Grafikdesign. Mit den Designkreationen für Alessi, Bulgari oder Illy hat es sein Studio zu Weltruhm gebracht. Die Projekte sind international: So sind die von ihm entwickelten Concept Stores von Zwilling J.A. Henckels, dem bekannten Hersteller von Küchenutensilien, in mehreren chinesischen Städten zu finden. Und sein Einrichtungskonzept der Vapiano Restaurants ist bereits in fünf Kontinenten der Welt vertreten.

E For the past 32 years Matteo Thun has maintained his own studio in the Brera district of Milan, employing 70 people developing product design and international architectural projects, interior design and graphic design. His studio has achieved world status with creations for Alessi, Bulgari and

Illy. The projects are international: for example, the Zwilling J.A. Henckels concept stores, a famous manufacturer of kitchen utensils, are found in several Chinese cities. In addition, his decor of the Vapiano restaurants is already proposed in five continents.

I Da 32 anni Matteo Thun ha il suo proprio studio nel quartiere milanese di Brera, dove si avvale della collaborazione di 70 persone sviluppando sia prodotti di design sia progetti internazionali di architettura, interior design e graphic design. Con le creazioni di design per Alessi, Bulgari o Illy il suo studio ha raggiunto fama mondiale. I progetti sono internazionali: per esempio i concept store di Zwilling J.A. Henckels, famoso produttore di utensili da cucina, sono presenti in diverse città cinesi. E la sua idea di arredamento dei ristoranti Vapiano viene proposta già in cinque continenti.



D Für alle, die es im „JW Marriott Venice“ richtig luxuriös mögen, hat Matteo Thun „La Maisonette“ entworfen, zweistöckige Loft-Suites mit eigenem Pool.

I Per tutti gli ospiti che desiderano trascorrere un soggiorno di estremo lusso al "JW Marriott Venice", Matteo Thun ha progettato "La Maisonette", loft suite a due piani con piscina privata.

E For guests who are seeking a stay dedicated to the maximum in luxury, Matteo Thun designed "La Maisonette", at the "JW Marriott Venice"; two-story loft suites with private pools.

Luxus neu denken, neu fühlen

Una nuova idea e una nuova percezione del lusso

A new idea and a new perception of luxury

D Bekanntheit hat Thun aber auch mit seinen Hotelprojekten erlangt, wie dem Vigilius Mountain Resort auf dem Vigiljoch, dem Side-Hotel in Hamburg oder dem 2015 fertiggestellten hochluxuriösen Retreat „JW Marriott Venice“ in Venedig. Ein Traumhotel auf der Privatinsel Isola delle Rose in der venezianischen Lagune. „Es ist eine wunderschöne Oase. Obwohl es so nah an Venedig liegt, herrscht hier paradiesische Ruhe“, schwärmt Matteo Thun. Ihn fasziniert vor allem, dass Gäste stundenlang in den Olivenhainen und Obstgärten der Insel spazieren gehen können.

I Thun ha raggiunto la notorietà anche con i suoi progetti alberghieri, come il Vigilius Mountain Resort sul Monte San Vigilio, il Side Hotel ad Amburgo o il resort di alto lusso „JW Marriott Venice“ a Venezia, hotel da sogno sull'Isola delle Rose nella laguna veneziana completato nel 2015. „È un'oasi incantevole, avvolta da una pace paradisiaca nonostante la posizione vicino a Venezia“, afferma entusiasta Matteo Thun, particolarmente affascinato dalla possibilità offerta agli ospiti di passeggiare per ore tra gli oliveti e i frutteti dell'isola.

E Thun has also achieved fame with his hotel projects, like Vigilius Mountain Resort on Monte San Vigilio, the Side Hotel in Hamburg or the high luxury resort JW Marriott in Venice, a dream hotel on the private island Isola delle Rose in the Venetian lagoon completed in 2015. „It is a charming oasis, surrounded by heavenly peace despite the location near Venice“, enthuses Matteo Thun, particularly fascinated by the chance for guests to wander for hours amid the olive groves and orchards of the island.

D Wo sich früher das Klinikpersonal erholte, wird heute Hauben-Küche serviert: Das Restaurant „Dopolavoro“ wurde erst kürzlich mit einem Michelin-Stern ausgezeichnet.

I Nel luogo in cui si riposava il personale della clinica oggi viene servita la cucina gourmet: il ristorante „Dopolavoro“ è stato recentemente premiato con una stella Michelin.

E Where the staff of the clinic once rested, today gourmet cuisine is served: the „Dopolavoro“ restaurant was recently awarded a Michelin star.



D „Das Resort ist nicht nur in Bezug auf die Bauart ein innovatives und nachhaltiges Luxusressort, sondern auch im täglichen Management. Ganz nach dem Motto: Null Kilometer, Null Co2, Null Abfall“, erklärt Thun. Ein Beispiel dafür sind die eigenen Obst- und Gemüseärten. Die Köche können sich dort inspirieren lassen und frisches Obst, Gemüse und Kräuter ernten. Apropos Essen: Matteo Thun ist ein bekennender Apfelstrudel-Liebhaber. „Allerdings nur mit Südtiroler Äpfeln und mit echtem Strudelteig“, so der Architekt. Aber auch Speckknödel haben es ihm angetan. Besonders gerne kehrt er dafür in einem der Bergbauernhöfe in St. Martin am Kofel im Vinschgau ein.

E „This is not an innovative and sustainable luxury resort purely from the construction perspective, but also regarding the daily management. The motto is: farm-to-table, CO² neutral, zero waste“, says Thun. Examples of this philosophy are the vegetable gardens and orchards of the resort, where cooks can find inspiration by collecting fresh fruits, vegetables

and herbs. Concerning cuisine, Matteo Thun confesses to being a lover of apple strudel. „But only with the South Tyrolean apples and real strudel dough“, says the architect. He is also a fan of canederli (dumplings) with speck and he is always happy to enjoy them in one of the mountain farms in San Martino al Monte in Val Venosta.

I „Non si tratta di un resort di lusso innovativo e sostenibile solo dal punto di vista della costruzione, bensì anche per quanto riguarda la gestione quotidiana. Proprio secondo il motto: km 0, zero emissioni di CO₂, zero rifiuti“, spiega Thun. Un esempio di questa filosofia sono gli orti e i frutteti del resort, dove i cuochi possono trovare ispirazione raccogliendo frutta fresca, verdure ed erbe aromatiche. A proposito di cucina, Matteo Thun confessa di essere amante dello strudel di mele. „Però solo con le mele dell'Alto Adige e il vero impasto dello strudel“, afferma l'architetto. Ma anche i canederli allo speck suscitano il suo entusiasmo e per questo fa volentieri una sosta in uno dei masi di montagna a San Martino al Monte in Val Venosta.





D Während der letzten Expo-Woche in Mailand hat Matteo Thun seine „Uccellini-Kollektion“ in die historische Concept-Boutique Larusmiani's in Mailand gesetzt.

I Durante l'ultima settimana dell'Expo a Milano Matteo Thun ha esposto la sua "collezione Uccellini" nella storica Concept Boutique Larusmiani di Milano.

E During the last week of the Expo in Milan, Matteo Thun exhibited his "Uccellini collection" in the historic Larusmiani Concept Boutique in Milan.

D Matteo Thun ist bekannt für seine Weitsicht. Er war einer der ersten, der das Thema Nachhaltigkeit konsequent umgesetzt hat. Ende der 90er Jahre realisierte er mit dem Griffner Haus „O sole mio“ das erste Niedrigenergiesparhaus. Seither gilt er als Pionier ökologischen Bauens. „Die Idee ein solches Fertighaus zu entwickeln, habe ich einem Freund von mir zu verdanken. Kurz vor seiner Hochzeit fragte er mich, ob ich für ihn und seine Zukünftige innerhalb eines halben Jahres ein Haus bauen könne“, erzählt Matteo Thun. „O sole mio“ war der Startschuss für schlüsselfertige Bauprojekte.

„Ich liebe Apfelstrudel, allerdings nur mit Südtiroler Äpfeln und echtem Strudelteig“

Sie werden in auf Holz spezialisierte Produktionsstätten vorgefertigt. Damit sorgte Thun für eine Revolution in der Baubranche. Dass der Begriff Nachhaltigkeit mittlerweile so überstrapaziert wird, ehrt und verletzt ihn zugleich. Denn am Ende muss für ihn Nachhaltigkeit drin sein und nicht drauf stehen.

I Matteo Thun è noto per la sua lungimiranza. È stato uno dei primi ad adottare un approccio sostenibile con coerenza. Alla fine degli anni Novanta con l'azienda Griffner ha realizzato "O sole mio", la prima casa a basso consumo energetico. Da allora viene considerato un pioniere della costruzione ecologica. "L'idea di sviluppare una casa prefabbricata di questo tipo è nata grazie a un amico. Poco prima del suo matrimonio mi ha chiesto se potevo costruire una casa per lui e la sua futura moglie entro sei mesi", racconta Matteo Thun. "O sole mio" è stata il punto di partenza per progetti di costruzioni chiavi in mano.

"Amo lo strudel di mele, però solo con le mele dell'Alto Adige e il vero impasto dello strudel"

Vengono prefabbricate in stabilimenti specializzati nella lavorazione del legno. Thun ha dato origine a una rivoluzione nel settore edile. Il fatto che il termine "sostenibilità" ormai tenda a essere abusato lo onora e ferisce allo stesso tempo. Perché alla fine per lui è fondamentale che ci sia la sostenibilità, non che se ne parli.

E Matteo Thun is known for his foresight. He was one of the first to consistently adopt a sustainable approach. At the end of the nineties, in collaboration with the Griffner Company he achieved "O sole mio", the first house with low energy consumption. Since then he is considered a pioneer of ecological construction. "The idea to develop a prefabricated house of this type was turned into reality thanks to a friend. Shortly before his wedding, he asked me if I could build a house for him and his future wife within six months," says Matteo Thun. "O sole mio" was the starting point for construction of turnkey projects.

"I love apple strudel, but only with the South Tyrolean apples and real strudel dough"

They are prefabricated in specialized factories in woodworking. Thun has given rise to a revolution in the construction industry. The fact that the term "sustainability" now tends to be abused honours him and hurts at the same time. For Thun, what is crucial is that there is sustainability, not just idle talk about it.

LICHTSTUDIO EISENKEIL

Lighting Projects

lichtstudio.com



Licht | Erleben

Vielfältiges Design, kompetente Beratung, hauseigene Manufaktur, europaweiter Zustellservice - Das und mehr erwartet Sie in der größten Leuchtausstellung Italiens!

Vivere la luce

Migliaia di lampade nella più grande esposizione d'illuminazione d'Italia. Produzione propria e realizzazione personalizzata con consegna a domicilio!



come in:

MO - FR (LU-VE): 08:30 - 13:00 | 14:00 - 19:00
SA: 09:00 - 13:00

Marleno I Merano

via Palade 13
Tel +39 0473 204 000